



Medaglia d'Oro al Valore Civile

## Città di Marsala

### AVVISO PUBBLICO

#### **Concorso di idee "Un Vino per Borsellino"**

in occasione della commemorazione delle vittime della strage di Via d'Amelio  
26° anniversario

#### **Realizzazione grafica di un'etichetta frontale di una bottiglia di vino compresa l'ideazione del nome del vino**

Il presente concorso di idee, organizzato dal Comune di Marsala e promosso unitamente all'Associazione Nazionale Magistrati - sottosezione di Marsala, intende ricordare il dott. Paolo Borsellino e i cinque agenti della scorta Agostino Catalano, Emanuela Loi, Vincenzo Li Muli, Walter Eddie Cosina e Claudio Traina, tenendo memoria del messaggio di impegno civile di lotta alla criminalità organizzata. Fra le attività in programma da svolgersi giorno 19 luglio p.v a Marsala, è stata affermata la volontà di legare il ricordo del sacrificio di Paolo Borsellino e della sua scorta al Vino, che simbolicamente rappresenta anche il territorio marsalese in cui il magistrato ha svolto le funzioni di Procuratore della Repubblica.

Il Vino, espressione di un processo di lavorazione per fasi, delicato e duro, che comporta impegno reale e tangibile per chi si impegna nel rispetto delle regole, diventa occasione di riflessione sulla bellezza produttiva di questa terra e dei suoi Eroi.

Per quanto sopra, in collaborazione con l'Associazione Nazionale Magistrati, il Comune di Marsala intende indire un concorso di idee **"Un Vino per Borsellino"**, che vede la **realizzazione grafica di un'etichetta frontale di una bottiglia di vino compresa l'ideazione del nome del vino**.

L'etichetta frontale, oggetto del presente concorso di idee, deve riguardare l'etichettatura dei vini ed, in particolare, la realizzazione grafica e l'ideazione di un nome "inedito ed utilizzabile" del vino (non devono trarre in inganno il consumatore nè tanto meno confondersi con altre denominazioni/indicazioni o menzioni comunque già protette in sede UE).

L'etichetta, che diventerà di proprietà del Comune di Marsala, potrà essere utilizzata, nel rispetto delle regole concordate con l'ANM, per vino proveniente da terre confiscate alla criminalità organizzata.

Non sono oggetto del presente concorso l'indicazione di tutti gli elementi obbligatori e facoltativi della etichettatura dei vini previsti dalla normativa in materia (es. DOC/DOCG o IGT, titolo alcolometrico volumico, origine e provenienza, imbottigliatore, indicazione del nome e indirizzo dell'importatore, indicazione "contiene solfiti", lotto, quantità, altre indicazioni previste dai disciplinari, categoria merceologica, annata, tipologia rispetto al colore, riferimenti di altri operatori coinvolti nella filiera, logo comunitario relativo alla presenza di allergeni, uvaggio, tenore zuccherino ovvero la tipologia di "versione": secco, abboccato, semidolce - ex amabile, dolce, indicazioni relative ai metodi di vinificazione e affinamento, simboli comunitari della DOP/IGP, indicazioni sulla sotto denominazione o sulla menzione "Vigna" o simili, modalità di conservazione, caratteristiche organolettiche, abbinamenti e temperatura di servizio e altro - come adempimenti ambientali, segni per non vedenti, etc.).

Il concept dell'etichetta frontale e l'immagine del vino devono ispirarsi al valore dimostrato dal dott. Borsellino e i cinque agenti della sua scorta e orientarsi a sentimenti di rinascita, lavoro, libertà, bellezza, legalità, fecondità, ripresa, rinnovamento, giustizia, equità, onestà, rettitudine, senso del dovere, ecc..



La finalità del concorso è di mantenere viva , attraverso un prodotto coltivato nelle terre confiscate alla criminalità organizzata, la memoria dell'esempio di lotta alla mafia svolto dal magistrato Paolo Borsellino e dagli agenti della scorta, diretto a rinnovare l'impegno di tutti a lottare contro ogni tipo di criminalità.

Ogni esecuzione (realizzazione grafica e nominativa) dovrà, quindi, evidenziare l'importanza dei protagonisti come attività di resistenza e lotta alla criminalità, con una breve descrizione anche del significato e delle caratteristiche grafiche del progetto.

Tutti i lavori saranno protagonisti di una mostra aperta al pubblico, che si svolgerà in occasione della manifestazione in ricordo delle vittime della strage di Via D'Amelio, fissata per il 19 luglio 2018.

### **MODALITA' E CRITERI DI PARTECIPAZIONE**

Al concorso possono partecipare: società e/o professionisti di comunicazione, marketing, grafica, aziende vitivinicole e cantine, nonché appassionati di grafica e comunicazione di tutte le età ed anche studenti di ogni ordine e grado di tutta l'Italia.

Per i minorenni è necessario allegare l'autorizzazione alla partecipazione sottoscritta da un genitore. La partecipazione al concorso è gratuita.

Ogni partecipante dovrà presentare massimo 1 (uno) *concept* che contenga un'etichetta frontale, formato 11 cm x 14 cm, a colori e/o in bianco e nero, di una bottiglia di vino, unitamente all'ideazione del nome inedito ed utilizzabile

Ogni etichetta dovrà riportare esclusivamente: il nome dell'opera e l'anno di realizzazione dell'etichetta (2018).

Saranno escluse le immagini contenenti le informazioni, logo o firme identificative.

La valutazione deve avvenire sugli elaborati in forma anonima.

I partecipanti al concorso dovranno produrre oltre al concept come sopra specificato, apposita descrizione del significato e delle caratteristiche grafiche del progetto, unitamente al Modulo di partecipazione (All. A) e Modulo di Liberatoria (All. B).

Il partecipante è responsabile del contenuto dell'etichetta presentata. L'eventuale liberatoria del soggetto ritratto è a carico dell'autore. Per le eventuali richieste di risarcimento avanzate da soggetti ritratti nell'etichetta presentata è responsabile il partecipante.

L'Amministrazione non risponde dell'eventuale danneggiamento delle etichette inviate e le spese per la produzione e l'invio sono a carico dei partecipanti.

Ciascun *concept*, oggetto del concorso, non sarà restituito e gli elaborati trasmessi potranno essere oggetto di presentazioni in altre sedi e di pubblicazioni in cataloghi, riviste, riprese televisive, ecc.

### **GIURIA:**

La selezione dell'etichetta vincitrice avverrà ad opera di una giuria composta da massimo 7 membri, individuati tra esperti in materia, componenti dell'Amministrazione Comunale e componenti dell'Associazione Nazionale Magistrati, nominata con determinazione sindacale.

Per la selezione saranno valutate:

- l'attinenza al tema del concorso unitamente alla capacità di trasmettere un messaggio significativo in riferimento alle finalità del concorso;
- la qualità tecnica del lavoro eseguito.

La giuria esprimerà un giudizio insindacabile ed inappellabile.

Per i componenti della giuria, interni all'Ente e esterni, non è previsto alcun compenso e, pertanto, non vi sono specifici oneri a carico del bilancio comunale.

In occasione delle attività di commemorazione del 26° anniversario delle vittime della strage di Via D'Amelio, in programma per il 19 luglio 2018, verranno esposte tutte le etichette partecipanti e verrà premiata quella vincitrice. La giuria potrà selezionare un congruo numero di opere per ulteriori esposizioni oltre quella in programma per il 19 luglio 2018.

### **CAUSE DI ESCLUSIONE:**

La giuria, a proprio insindacabile giudizio, potrà escludere eventuali etichette il cui contenuto sarà ritenuto offensivo della morale, della dignità o comunque inadeguato alle finalità oggetto del presente concorso.





Saranno esclusi i partecipanti che avranno contrassegnato le etichette con informazioni, loghi o firme identificative sugli elaborati.

Costituirà, in ogni caso, causa di esclusione il mancato rispetto di tutte le clausole e modalità di partecipazione previste nel presente avviso pubblico.

#### **MODALITA' DI INVIO:**

I partecipanti dovranno inviare un plico chiuso recante all'esterno la dicitura: **Concorso di idee in occasione della commemorazione in ricordo delle vittime della strage di via D'Amelio "Un Vino per Borsellino"**, nonché il nominativo del mittente, contenente al suo interno altri 2 plichi, e precisamente:

a) un plico contraddistinto con il n. 1 riportante all'esterno la sola dicitura **"Realizzazione grafica"**. Si evidenzia che detto plico, **PENA ESCLUSIONE, non deve riportare all'esterno e all'interno nessun segno identificativo come loghi, nomi, ecc., al fine di mantenere l'anonimato.**

Tale plico dovrà contenere:

- **Etichetta frontale** (a colori e/o in bianco e nero) di una bottiglia di vino, **formato di 11 cm x14 cm, con relativo titolo e nome del vino** (inedito ed utilizzabile); con le modalità contenute nel presente Avviso Pubblico. Il titolo dell'etichetta e il nome del vino possono coincidere;
- **CD-ROM** contenente etichetta in formato pdf;
- **Breve testo** (max 10 righe) esplicativo e/o di commento del *concept*.

b) un plico contraddistinto con il n. 2 riportante all'esterno la dicitura **"Documentazione"**.

Tale plico dovrà contenere:

- **All. A** Modulo di partecipazione, compilato e debitamente sottoscritto e contenete il **nome inedito**;

- **All. B** Eventuale dichiarazione "liberatoria", compilata e debitamente sottoscritta dalle persone ritratte;

- **Documento di identità**, in corso di validità, del soggetto partecipante, del genitore firmatario in caso di partecipazione di minorenni e dai soggetti interessati alla liberatoria (se del caso);

I plichi da parte dei soggetti partecipanti, sigillati e controfirmati sui lembi di chiusura, riportanti all'esterno la dicitura: **Concorso di idee in occasione della commemorazione in ricordo delle vittime della strage di via D'Amelio "Un Vino per Borsellino"**, nonché il nominativo del mittente, indirizzati al Comune di Marsala – Settore AA.PP., Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo - Via Garibaldi n. 1, devono pervenire, **PENA ESCLUSIONE, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 09 (nove) del mese di luglio 2018**, e devono essere presentati nel modo che segue:

- direttamente al Protocollo Generale del Comune di Marsala – Settore AA.PP., Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo - Via Garibaldi n. 1;

- mediante raccomandata A/R (farà fede la data di arrivo al Protocollo Generale prescindendo da quella di spedizione), indirizzata al Comune di Marsala – Settore AA.PP., Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo - Via Garibaldi n. 1.

#### **PROCEDURE DEL CONCORSO**

I plichi pervenuti saranno raccolti dal Settore AA.PP., Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo - Via Garibaldi n. 1, che procederà, in forma pubblica, il **giorno 10 (dieci) del mese di luglio 2018 – ore 11.00**, alla verifica del rispetto delle modalità di presentazione e contenuti.

Successivamente, i plichi **contraddistinti con il n. 1** contenenti l'etichetta frontale, il CD ROM e una breve relazione, saranno trasmessi, in forma anonima, alla giuria all'uopo nominata che procederà alla valutazione delle proposte grafiche pervenute, determinando l'etichetta vincitrice e la relativa graduatoria.

Acquisita l'etichetta vincitrice e la relativa graduatoria da parte della giuria, il Settore AA.PP., Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo procederà all'apertura del **plico contraddistinto con il n. 2** che, previa verifica dei contenuti degli allegati A e B, procederà a ricondurre le etichette



frontali pervenute, compresa quella dichiarata vincitrice dalla giuria, ai soggetti partecipanti, procedendo alle dovute comunicazioni di legge.

Si potrà procedere alla valutazione anche di un solo progetto grafico regolarmente pervenuto.

#### **PREMI:**

All' autore dell' etichetta frontale vincitrice sarà assegnato il seguente premio:

- riproduzione dell'etichetta sul vino prodotto da terreni confiscati alla mafia, con apposta indicazione del suo autore;
- spazio espositivo gratuito per una successiva mostra personale per la durata di una settimana con data da concordare con l' Amministrazione Comunale e, in alternativa, minimo 6 libri riguardanti la tematica.

Tutti i partecipanti al concorso riceveranno una pergamena ricordo.

Nel caso in cui il vincitore del premio sia uno studente è prevista anche una pergamena per l'Istituto Scolastico di appartenenza.

I premi potranno essere sostituiti da altri equivalenti in termini di valore.

#### **VISIBILITA' OPERE:**

Il Comune di Marsala si impegna a rendere fruibile l'etichetta vincitrice del concorso di idee per veicolare il messaggio a cui lo stesso si riferisce.

E' prevista la pubblicazione della galleria delle etichette ammesse al concorso sulla pagina facebook e sui siti istituzionali delle due parti.

Tutti i lavori potranno essere esposti in una mostra aperta al pubblico e, su apposita valutazione delle parti, conservate presso il nuovo Tribunale di Marsala.

I partecipanti saranno informati tramite e-mail di ogni comunicazione riguardante l'esposizione e la premiazione, la cui data potrebbe subire modifiche.

Tutte le comunicazioni relative al presente concorso di idee "Un Vino per Borsellino", ove il numero dei partecipanti fosse così numeroso da risultare gravoso l'adempimento comunicativo singolo, verranno effettuate nel sito web istituzionale [www.comune.marsala.tp.it](http://www.comune.marsala.tp.it) alla sezione Avvisi Importanti e sulla pagina facebook del Comune.

#### **PRIVACY, RESPONSABILITA' DELL'AUTORE**

Il Comune, pur assicurando la massima cura delle opere, declina ogni responsabilità per eventuali smarrimenti, furti e danni. Gli autori delle etichette frontali, per il fatto stesso di partecipare al concorso, cedono il diritto di pubblicazione e riproduzione senza aver nulla a pretendere come diritto di autore. Il Comune di Marsala si impegna a tenere traccia del nome dell'autore nell'etichetta premiata. Ogni autore è responsabile di quanto oggetto delle opere inviate e, con il loro invio, ne autorizza la pubblicazione e la riproduzione a scopo commerciale. L'autore, con l'invio dell'opera dà atto all'organizzazione di poter disporre in modo pieno ed esclusivo dell'opera stessa, assumendo su di sé qualsiasi responsabilità a riguardo, secondo la vigente normativa in tema di tutela della privacy e della riservatezza.

Le opere non verranno restituite.

In base a quanto stabilito dalla Legge n.196/03 e ss.mm.ii (codice in materia di protezione dei dati personali), la partecipazione al concorso implica l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ed alla pubblicazione degli stessi per le finalità del procedimento.

Il Responsabile Unico del Procedimento è il Funzionario Titolare P.O. del Settore AA.PP. Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo Dott. Francesco Gucciardi.

Per informazioni potrà essere contattato il Settore AA.PP., Sviluppo Economico, Centri Culturali e Turismo ai seguenti recapiti telefonici 0923-993239/993395/993409.

Il presente **Avviso Pubblico Concorso di idee "Un Vino per Borsellino"** e i relativi moduli (All. A e All .B) saranno pubblicati sul sito web istituzionale [www.comune.marsala.tp.it](http://www.comune.marsala.tp.it) alla sezione "Avvisi importanti" e all'Albo Pretorio on line dell'Ente.

Il Titolare P.O.  
Dott. Francesco Gucciardi

IL DIRIGENTE  
Dott. Giuseppe Fazio